

Dosarul nr. 2ra-2301/18

Instanța de fond: Judecătoria Chișinău (sediul Rîșcani), (jud. N. Arabadji)

Instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău, (jud. N. Budăi, I. Țurcan, I. Muruianu)

## ÎNCHEIERE

12 decembrie 2018

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios  
administrativ al Curții Supreme de Justiție

În componența:

Președintele completului, judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Dumitru Mardari

Nicolae Craiu

examinând admisibilitatea recursului declarat de către ÎCS „P&D Perfumum” SRL,

în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de „Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG împotriva ÎCS „P&D Perfumum” SRL privind apărarea drepturilor de proprietate intelectuală prin constatarea faptului că folosirea de către ÎCS „P&D Perfumum” în acte de comerț a listelor comparative ce conțin mărcile companiilor „Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor reclamante și sunt contrafăcute, interzicerea actelor de comerț, import, export, distribuție și a oricărui alt act comercial care presupune prezentarea produselor pârâtei în actuala modalitate sau în orice altă modalitate prin care s-ar produce un risc de confuzie sau de asociere cu mărcile reclamantelor pentru produsele identice sau similare cu produse din clasa 3, repararea pagubelor suportate de titularii de drepturi sub formă de despăgubiri materiale, obligarea pârâtei de a publica în mass-media, pe cheltuiala sa, a dispozitivului hotărârii judecătorești în 2 publicații de circulație națională și încasarea cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei din 31 mai 2018 a Curții de Apel Chișinău, prin care a fost respinsă cererea de apel depusă de ÎCS „P&D Perfumum” SRL reprezentată de avocatul Bobu Petru și menținută hotărârea din 08 noiembrie 2017 a Judecătoriei Chișinău (sediul Rîșcani),

c o n s t a t ă:

La 03 octombrie 2013, avocatul Dorian Chiroșca, reprezentant al Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA , HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG, a depus la Curtea de Apel Chișinău o cerere de chemare instanța de judecată împotriva ÎCS „P&D Perfumum” SRL privind apărarea drepturilor de proprietate intelectuală prin constatarea faptului că folosirea de către ÎCS „P&D Perfumum” în acte de comerț a listelor comparative ce conțin mărcile companiilor „Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor reclamante și sunt contrafăcute, interzicerea actelor de comerț, import, export, distribuție și a oricărui alt act comercial care presupune prezentarea produselor pârâtei în actuala modalitate sau în orice altă modalitate prin care s-ar produce un risc de confuzie sau de asociere cu mărcile reclamantelor pentru produsele identice sau similare cu produse din clasa 3, repararea pagubelor suportate de titularii de drepturi sub formă de despăgubiri materiale pentru compania The LACOSTE - 7200 lei, pentru compania HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG - 12600 lei, pentru compania Procter & Gamble International Operations SA - 28800 lei, repararea daunei morale pentru compania The LACOSTE - 14400 lei, pentru compania HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG - 25200 lei, pentru compania Procter & Gamble International Operations SA - 57200 lei, repararea pagubelor suportate de titularii de drepturi sub formă de despăgubiri materiale suplimentare și anume 1 % din profitul obținut pe toată perioada de activitate a ÎCS „P&D Perfumum” SRL în quantum de pentru compania The LACOSTE - 15934 lei, HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG - 15934 lei, Procter & Gamble International Operations SA -15934 lei, obligarea pârâtei de a publica în mass-media, pe cheltuiala sa, a dispozitivului hotărârii judecătorești în 2 publicații de circulație națională și încasarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii a indicat că companiile reclamante dispun de câteva mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova și anume: Procter & Gamble International Operations” SA: marca verbală „Escada” nr.510462A; marca verbală „Escada Collection” nr.683829 ș.a.; HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG: marca verbală „Hugo Boss” nr.482758; marca verbală „Boss Hugo Boss Selection” nr.868595; marca verbală „Hugo Hugo Boss Woman” nr.675049 ș.a.; „The LACOSTE” SA: marca verbală „Lacoste” nr.437000; marca verbală „Lacoste Live” nr.1082706 ș.a.

La 17 iulie 2013, de către BAA „Intellect Pro”, în interesul companiilor reclamante, a fost depusă plângere către Direcția nr.3 a Inspectoratului Național de Investigații din cadrul Inspectoratului General de Poliție privind organizarea unui control la ÎCS „P&D Perfumum” SRL pentru stabilirea faptului comercializării

produselor de parfumerie, cu folosirea mărcilor notorii ale companiilor enumerate supra.

La 31 iulie 2013, BAA „Intelect Pro” a fost informat de către șeful Direcției nr.3, Vitalie Briceag precum că în cadrul examinării raportului înregistrat la 18 iulie 2013 în R-2 al Inspectoratului național de investigații cu nr. 637, a fost efectuată cercetarea la fața locului și anume la secția de comerț a ÎCS „P&D Perfumum” SRL, unde au fost ridicate produse de parfumerie în asortiment, comercializate în bază de pliante, în care se conțineau coduri de identificare cu mărci comerciale protejate de legislația Republicii Moldova.

A explicat că, potrivit procesului-verbal de cercetare la fața locului întocmit la 30 iulie 2013 și a anexei la procesul-verbal, s-a constatat faptul comercializării parfumurilor cu marca D&P, care sunt similar cu mărcile notorii ale companiilor reclamante, astfel, au fost ridicate parfumuri la valoarea de 260 lei în număr de 132 de bucăți, suma căreia constituie 34320 lei și parfumuri la valoarea de 390 lei în număr de 53 de bucăți, suma căreia constituie 20280 lei.

A menționat că produsele sechestrate sunt prezentate în flacoane pe care este aplicată marca anonimă, iar pe dopul sticlulelor de parfum este aplicat un cod, care potrivit catalogului de prezentare, corespunde unui anumit produs, în catalog fiecare cod corespunde unei mențiuni care arată că parfumul ce poartă acel cod este similar cu un parfum ce poartă o marcă notorie, printre care sunt și mărcile aparținând companiilor petente.

A relevat că în răspunsul BAA „Intelect Pro” din 09 august 2013, la solicitarea Inspectoratului național de investigații nr.3-3401 din 31 iulie 2013, se menționează că în cadrul cercetării au fost identificate și ridicate mărfuri susceptibile să aducă atingere unui drept de proprietate intelectuală și anume, parfumuri cu marca „D&P” similare după miros cu mărcile „Cristian Dior”, „Chanel”, „P&G”, „LVMH”, „Lacoste”, „Loreal”, „YSL”, „Hugo Boss”, „Burberry”, „Lancome”, „BVulgari”, „Gucci”, „Tommy Hilfiger”, „Calvin Kein”, similaritatea se constată și prin faptul că numerele aplicate pe ambalajul parfumurilor „D&P” corespund cu numerele din buclele de publicitate care conțin mărci protejate pe teritoriul Republicii Moldova astfel, consumatorul este indus în eroare cu privire la originea produselor, prejudiciind reputația unor mărci de notorietate mondială, produsele identificate în urma controlului și reținute de către organele de urmărire penală, au fost vizualizate în baza fotografiilor realizate și puse la dispoziția titularului de către organele de urmărire penală.

În același răspuns al BAA „Intelect Pro” din 09 august 2013, a fost confirmat că produsele ridicate sunt contrafăcute și că acestea nu au fost produse și comercializate cu acordul titularului de marcă sau de către o persoană fizică sau juridică, având autorizarea subscrisei în calitate de titulară a mărcilor anterior menționate, iar în rezultat, aceste modalități de folosire a mărcilor este diluarea mărcilor notorii, în condițiile în care consumatorul ajunge să creadă că pe piață

există în mod legal atât produse originale, cât și alternativele unor produse cu aceeași esență, dar mai ieftine, ceea ce prejudiciază titularul de marcă notorie, având în vedere că produsele contrafăcute sunt mai slabe din punct de vedere calitativ și care apar pe piață sub același semn.

În opinia companiilor reclamante, fără acordul lor, prin folosirea de către pârâtă a unor semne identice cu mărcile înregistrate care aparțin reclamanților, se aduce atingere drepturilor de proprietate intelectuală ale acestora, fapt ce prejudiciază imaginea și duc la pierderi de ordin material, care nu pot fi compensate decât prin plata unor despăgubiri.

La 19 martie 2014, avocatul Dorian Chiroșca, reprezentant al Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS, Trade Mark Management GmbH & Co.KG, a depus cerere de concretizare a pretențiilor din prezenta acțiune, solicitând constatarea încălcării drepturilor de proprietate intelectuală asupra mărcilor care aparțin reclamanților; interzicerea actelor de comerț, import, export, distribuție și a oricărui alt act comercial al ÎCS „P&D Perfumum”; încasarea prejudiciului material de la ÎCS „P&D Perfumum” în beneficiul „The LACOSTE” SA, în mărime de 7 200 lei, în beneficiul HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG, în mărime de 12 600 lei și în beneficiul Procter & Gamble International Operations” SA, în mărime de 28 800 lei; încasarea prejudiciului moral de la ÎCS „P&D Perfumum” SRL în beneficiul „The LACOSTE” SA în mărime de 14 400 lei, în beneficiul HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG în mărime de 15 200 lei și în beneficiul Procter & Gamble International Operations” SA în mărime de 57 200 lei; încasarea prejudiciului material suplimentar de la ÎCS „P&D Perfumum” în beneficiul Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA , HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG, în mărime de 15 934 lei pentru fiecare; obligarea pârâtei de a publica în presă, pe cont propriu, dispozitivul hotărârii judecătorești, în două publicații de circulație națională și compensarea cheltuielilor de judecată în mărime de 9 500 lei.

Prin încheierea din 21 mai 2014 a Curții de Apel Chișinău a fost scoasă de pe rol cererea de chemare în judecată depusă de Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS, Trade Mark Management GmbH & Co.KG, împotriva ÎCS „P&D Perfumum” SRL privind stabilirea încălcării drepturilor exclusive asupra mărcilor companiilor Procter & Gamble, Hugo Boss, Lacoste, ca depusă în judecată de o persoană neîmputernicită.

Prin decizia din 06 august 2014 a Curții Supreme de Justiție a fost admis recursul depus de avocatul Dorian Chiroșca, reprezentant al Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA , HUGO BOSS, Trade Mark Management GmbH & Co.KG, casată încheierea din 21 mai 2014 a Curții de Apel Chișinău cu remiterea cauzei la judecare.

Prin încheierea din 01 februarie 2015 a Curții de Apel Chișinău, a fost

respinsă ca neîntemeiată cererea depusă de Uliana Bivol, reprezentant al ÎCS „P&D Perfumum” SRL și de avocatul pârâtei Petru Bobu privind suspendarea procesului.

Prin hotărârea din 27 februarie 2015 a Curții de Apel Chișinău a fost constatată încălcarea de către ÎCS „P&D Perfumum” a drepturilor de proprietate intelectuală asupra mărcilor companiilor „Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS, Trade Mark Management GmbH & Co.KG.

A fost interzis ÎCS „P&D Perfumum” folosirea neautorizată prin acte de comerț și anume: import, export, distribuție și orice alt act comercial a mărfurilor cu mărcile companiilor „Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS, Trade Mark Management GmbH & Co.KG.

A fost încasat de la ÎCS „P&D Perfumum” în beneficiul companiei The LACOSTE” SA prejudiciul material în sumă de 2140 lei, în beneficiul companiei HUGO BOSS, Trade Mark Management GmbH & Co.KG. suma de 2140 lei și în folosul companiei „Procter & Gamble International Operations” SA, suma de 2140 lei.

A fost încasat de la ÎCS „P&D Perfumum” în beneficiul companiilor Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS, Trade Mark Management GmbH & Co.KG. cheltuielile de asistență juridică, acordate de către avocatul Dorian Chiroșca în sumă de 3000 lei.

În rest acțiunea depusă de Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA, HUGO BOSS, Trade Mark Management GmbH & Co.KG. împotriva ÎCS „P&D Perfumum” privind încasarea prejudiciului material și cheltuielilor de asistență juridică a fost respinsă ca neîntemeiată.

Prin încheierea din 05 august 2015 a Curții Supreme de Justiție a fost ridicată cauza de examinare în ordine de recurs cu remiterea acesteia Curții de Apel Chișinău pentru examinarea cererii din 03 august 2015.

Prin hotărârea suplimentară din 14 septembrie 2015 a Curții de Apel Chișinău a fost obligată ÎCS „P&D Perfumum” să publice în două publicații de circulație națională pe cheltuiala sa, dispozitivul hotărârii judecătorești a Curții de Apel Chișinău din 27 februarie 2015.

Prin decizia din 28 octombrie 2015 a Curții Supreme de Justiție a fost casată hotărârea din 27 februarie 2015 a Curții de Apel Chișinău și hotărârea suplimentară din 14 septembrie 2015 a Curții de Apel Chișinău, cu remiterea cauzei spre rejudecare Curții de Apel Chișinău.

Prin încheierea din 18 noiembrie 2015 a Curții Supreme de Justiție, a fost corectată eroarea strecurată prin substituirea sintagmei „cu remiterea cauzei spre rejudecare Curții de Apel Chișinău, în alt complet de judecată” cu sintagma „cu trimiterea pricinii spre rejudecare la Judecătoria Rîșcani, mun.Chișinău”, iar prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun.Chișinău din 08 decembrie 2015 cauza civilă

a fost primită în procedura acestei instanțe de fond.

Prin hotărârea din 08 noiembrie 2017 a Judecătorei Chișinău (sediul Rîșcani), s-a admis parțial acțiunea. S-a constatat încălcarea de către ÎCS „P&D Perfumum” a dreptului de proprietate intelectuală a companiilor Procter & Gamble International Operations SA, The LACOSTE SA, HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG prin folosirea în acte de comerț a listelor comparative ce conțin mărcile companiilor Procter & Gamble International Operations SA, The LACOSTE SA, HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor reclamante și sunt contrafăcute.

S-a interzis ÎCS „P&D Perfumum” folosirea neautorizată prin acte de comerț, import, export, distribuție și a oricărui alt act comercial care presupune prezentarea produselor ÎCS „P&D Perfumum” în oricare modalitate prin care s-ar produce un risc de confuzie sau de asociere cu mărcile reclamantelor pentru produse identice sau similare cu produse din clasa

S-a încasat de la ÎCS „P&D Perfumum” în beneficiul: companiei The LACOSTE cu titlu de prejudiciu material suma de 7 200 lei și despăgubire de 1% din profitul obținut în mărime de 15 934 lei, cu titlu de prejudiciu moral suma de 7 200 lei, iar în total suma de 30 334 lei; companiei HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG cu titlu de prejudiciu material suma de 12 600 lei și despăgubire de 1% din profitul obținut în mărime de 15 934 lei, cu titlu de prejudiciu moral suma de 12 600 lei, iar în total suma de 41 134 lei; companiei Procter & Gamble International Operations SA cu titlu de prejudiciu material suma de 28 800 lei și despăgubire de 1% din profitul obținut în mărime de 15 934 lei, cu titlu de prejudiciu moral suma de 28 800 lei, iar în total suma de 73 534 lei.

S-a obligat ÎCS „P&D Perfumum” de a publica în mass-media, pe cheltuiala sa, a dispozitivului hotărârii judecătorești în 2 publicații de circulație națională.

S-a încasat de la ÎCS „P&D Perfumum” în beneficiul Procter & Gamble International Operations SA, The LACOSTE, HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG cheltuielile de judecată, inclusiv cheltuieli pentru asistență juridică în mărime de 6000 lei.

În rest, cererea depusă de Procter & Gamble International Operations SA, The LACOSTE, HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG împotriva ÎCS. „P&D Perfumum” privind repararea daunei morale și încasarea cheltuielilor de judecată s-a respins ca fiind neîntemeiată.

Prin decizia din 31 mai 2018 a Curții de Apel Chișinău, a fost respinsă cererea de apel depusă de ÎCS „P&D Perfumum” SRL reprezentată de avocatul Bobu Petru și menținută hotărârea din 08 noiembrie 2017 a Judecătorei Chișinău (sediul Rîșcani).

La 04 septembrie 2018, ÎCS „P&D Perfumum” SRL reprezentată de avocatul Bobu Petru a declarat recurs împotriva deciziei din 31 mai 2018 a Curții de Apel

Chișinău, solicitând casarea acesteia și a hotărârii primei instanțe cu emiterea unei noi hotărâri sub formă de încheieri prin care acțiunea să fie scoasă de pe rol în temeiul prevederilor art. 267 lit. g) al Codului de procedură civilă.

În motivarea recursului a indicat că a fost interpretat eronată norma legală cu privire la termenul de prescripție.

Mai mult, a invocat că la materialele cauzei lipsesc procesele verbale ale ședințelor de judecată din 09 iunie 2016, 22 martie 2016, 11 noiembrie 2016 și 23 decembrie 2016, iar instanța de apel nu a manifestat atitudine acestor circumstanțe.

Totodată, a explicat că în ședința din 06 martie 2017 a solicitat scoaterea cauzei de pe rol, demersul fiind respins, însă ulterior a recepționat încheierea integrală datată cu 07 martie 2017, iar procesul-verbal din această dată conținea sintagma ”careva cereri și demersuri nu au parvenit”.

La 13 noiembrie 2018, avocatul Dorian Chiroșca, reprezentant al Procter & Gamble International Operations” SA, „The LACOSTE” SA , HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co.KG a depus referință la recursul declarat de ÎCS „P&D Perfumum” SRL, solicitând considerarea recursului ca fiind inadmisibil.

Examinând temeiurile invocate în cererea de recurs, referință, în raport cu materialele cauzei și prevederile legale, Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul declarat de către ÎCS „P&D Perfumum” SRL reprezentată de avocatul Bobu Petru, neîntemeiat și care urmează a fi considerat inadmisibil, din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 432 alin. (1) al Codului de procedură civilă, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural prevăzute de art. 432 alin. (2), (3) și (4) al Codului de procedură civilă.

În conformitate cu art. 433 lit. a) al Codului de procedură civilă, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) al Codului de procedură civilă.

În conformitate cu art. 440 alin. (1) al Codului de procedură civilă, în cazul în care se constată existența unuia din temeiurile prevăzute la art. 433, completul din 3 judecători decide în mod unanim, printr-o încheiere motivată irevocabilă, asupra inadmisibilității recursului. Încheierea se emite conform prevederilor art. 270 și nu conține nici o referire cu privire la fondul recursului.

Dat fiind faptul că temeiurile de declarare a recursului împotriva deciziei curții de apel, prin prisma prevederilor secțiunii a 2-a a capitolului XXXVIII al Codului de procedură civilă, sunt strict delimitate de art. 432, Completul reține că reieșind din prevederile art. 437 alin.(1) lit. f) al Codului de procedură civilă, în sarcina recurentului este impusă obligația delimitării esenței, temeiului și argumentării acelei/acelor încălcări esențiale și/sau a acelor circumstanțe ce indică

la aplicarea eronată a normelor de drept material sau procedural, și care ar dicta necesitatea considerării recursului ca fiind admisibil.

În speță, însă criticile invocate de ÎCS „P&D Perfumum” SRL reprezentată de avocatul Bobu Petru, nu pot duce la admisibilitatea recursului, ori acestea nu pot fi reținute prin prisma art. 432 al Codului de procedură civilă, în condițiile în care se insistă în mod exclusiv asupra reaprecierii circumstanțelor cauzei, în detrimentul evidențierii ilegalității soluției instanței de apel.

Acest fapt denotă caracterul declarativ al recursului, fiind lipsit de esență, care evidențiază simplul fapt al dezacordului recurenteii cu soluția dată de instanța de apel, precum și lipsa temeiurilor legale de declarare a recursului, având în vedere faptul că, rolul exclusiv al recursului este de a asigura efectuarea unui control de legalitate a deciziei atacate în baza temeiurilor legale de declarare a recursului strict prevăzute de art. 432 alin. (2), (3) și (4) al Codului de procedură civilă.

Or, nu este suficientă simpla expunere a circumstanțelor faptice ale cauzei, fiind necesară motivarea recursului cu indicarea amănunțită a motivelor de nelegalitate pe care se întemeiază, precum și dezvoltarea lor. Motivarea recursului înseamnă nu doar exprimarea nemulțumirii față de actul de dispoziție pronunțat în apel, ci expunerea tuturor motivelor pentru care, din punctul de vedere al părții, instanța a pronunțat o hotărâre neîntemeiată. Aderent, recursul nu se poate limita la o simplă indicare a textelor de lege, condiția legală a dezvoltării motivelor de recurs implicând determinarea greșelilor anume imputate instanței de apel, o minimă argumentare a criticii în fapt și în drept, precum și indicarea probelor pe care se bazează.

Abordarea recurenteii, în speță, însă evidențiază în mod clar dezacordul acesteia cu soluția dată de instanța de apel, iar argumentele recursului nu permit identificarea omisiunilor sau erorilor care ar impune considerarea recursului ca fiind admisibil.

Prin prisma jurisprudenței CtEDO, recursul trebuie să fie efectiv, adică să fie capabil să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, să posede puterea de a îndrepta în mod direct starea de lucruri, trăsătură distinctivă care nu este evidențiată în cererea de recurs declarată de către ÎCS „P&D Perfumum” SRL reprezentată de avocatul Bobu Petru.

Astfel, Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție constată lipsa temeiurilor care ar dicta necesitatea considerării recursului ca fiind admisibil.

În conformitate cu art. 270, 431 alin. (2), art. 433 lit. a) și art. 440 alin. (1) ale Codului de procedură civilă, Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Se consideră inadmisibil recursul declarat de către ÎCS „P&D Perfumum” SRL reprezentată de avocatul Bobu Petru.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului, judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Dumitru Mardari

Nicolae Craiu